

212. Celtica 23 (1999): Essays in honour of James Patrick Carney.
Dublin Institute for Advanced Studies
- portr.
- Rev. by*
Patricia KELLY, in *Béaloideas* 68 (2000), pp. 234-236.
Pierre-Yves LAMBERT, in *ÉtC* 36 (2008), pp. 229-235.
Karl Horst SCHMIDT, in *ZCP* 55 (2006), pp. 335-338.
- Carney (James Patrick) (*hon.*)
213. Bramsbäck (Birgit): James Carney's connections with Uppsala University.
In Celtica 23 (1999), pp. 1–2. Carney (James) (*hon.*)
214. Bramsbäck (Birgit): Fenian material in the work of James Stephens.
In Celtica 23 (1999), pp. 3–18.
215. Breeze (Andrew): The Blessed Virgin and the sunbeam through glass.
In Celtica 23 (1999), pp. 19–29.
- Brings together examples of this theme in Irish, Welsh and Cornish; discusses its origins and later development in Latin; outlines its use in art and in non-celtic European languages. Cf. A. Breeze, 'The Blessed Virgin and the Sunbeam through Glass', *Barcelona English Language and Literature Studies* 2 (1991), 53-64.
216. Carey (John): Transmutations and immortality in the lament of the old woman of Beare.
In Celtica 23 (1999), pp. 30–37.
217. Charles-Edwards (T. M.): *Geis*, prophecy, omen, and oath.
In Celtica 23 (1999), pp. 38–59.
- Discusses the function of prophecy, etc. in *Togail bruidne da Derga*.
218. de Bhaldraithe (T.): *Palmaire* agus focail eile.
In Celtica 23 (1999), pp. 76–81.
1. *palmaire/falmaire/falmaireacht*; 2. *fámaire/fámaireacht*; 3. *palmaire/falmaire*; 4. *falmadóir/halmadóir*; 5. *failm/ailm*; 6. *pailméar*; 7. *pám*; 8. *tailm/sailm/failm*.
219. Gillies (William): The 'British' genealogy of the Campbells.
In Celtica 23 (1999), pp. 82–95.
- A discussion of the 'British' genealogy of the Campbells preserved in Dubhaltach Mac Fhirbhisigh's *Leabhar Geinealach / Book of Genealogies*.

220. Hughes (A. J.): The virgin St. Duinsech and her three Ulster churches near Strangford Lough, County Down.
In Celtica 23 (1999), pp. 113–124.
 Evidence for St Duinsech in east County Down in the placenames *Killinchy*, *Killinchy in the Woods*, and *Dunsy Island* in Strangford Lough.
221. Jacobs (Nicolas): *The seafarer* and the birds: a possible Irish parallel.
In Celtica 23 (1999), pp. 125–131.
 Makes some comparisons with two verse passages from *Buile Suibhne*.
222. Lambkin (Brian): Blathmac and the Céili Dé: a reappraisal.
In Celtica 23 (1999), pp. 132–154.
 Includes some comparison with *Féilire Óengusso*, and some discussion of the significance and meaning of the term *céle Dé*.
223. Lindeman (Fredrik Otto): Old Irish *inne*.
In Celtica 23 (1999), pp. 155–156.
 Derives from **en-n-iyā* ‘the interior’ from a possible pre-Celtic adjective **en-no-* ‘inner, interior’, from preposition **en* ‘in’ + adjectival suffix **-no-*.
224. Mac Eoin (Gearóid): Old Irish *briugu* ‘hospitaller’ and connected words.
In Celtica 23 (1999), pp. 169–173.
 Derives Old Irish *briugu* from **b^hrg^h-* ‘high, etc.’ + perfect active suffix **-uōt-*, meaning ‘having surpassed’, ‘one who has surpassed’.
225. Mac Mathúna (Liam): Irish perceptions of the cosmos.
In Celtica 23 (1999), pp. 174–187.
 Traces development of the three-fold division of the cosmos into sky, earth, and sea in Irish literature.
226. McCaughey (Terence): James Patrick Carney.
In Celtica 23 (1999), pp. 188–192. Carney (James Patrick) (*hon.*)
227. Muhr (Kay): Water imagery in Early Irish.
In Celtica 23 (1999), pp. 193–210.
228. Ní Shéaghdha (Nessa): The poems of Blathmhac: the ‘fragmentary quatrains’.
In Celtica 23 (1999), pp. 227–230.
 Provides a transcription of the fragmentary quatrains (i.e. nos 260-303) of the poems of Blathmac, contained in NLI MS G 50, not included in James Carney’s edition (*The poems of Blathmac*, Dublin 1964 [*BILL* 5593]).
229. Ó Catháin (Séamas): The festival of Brigit the Holy Woman.
In Celtica 23 (1999), pp. 231–260.

- Stresses aspects of human regeneration and reproduction associated with the Festival of Brigit.
230. Ó Cuív (Brian): Elegy on Féilim Mac Maghnusa Méig Uidhir *ob.* 1487.
In Celtica 23 (1999), pp. 261–268.
 First line *Dígha gach beathad in brón* (32 qq.); ed. from TCD MS H 1. 8, with English translation and notes.
231. Ó Néill (Pádraig): The Latin colophon to the *Táin bó Cúailnge* in the Book of Leinster: a critical view of Old Irish literature.
In Celtica 23 (1999), pp. 269–275.
232. O’Sullivan (William): The Book of Domhnall Ó Duibhdábhoireann, provenance and codicology.
In Celtica 23 (1999), pp. 276–299.
 Includes an appendix describing the structure in terms of hands of Egerton 88, RIA 23 Q 6, and Copenhagen 261 B, all of which belonged originally to the same MS; appendix also includes 7 plates from Egerton 88.
233. Poppe (Erich): Cormac’s metrical testament: *Mithig techt tar mo thimna*.
In Celtica 23 (1999), pp. 300–311.
 13 qq.; based on Franciscan MS A 9, with English translation and notes. Ascribed to Cormac mac Cuilennáin in concluding quatrain.
234. Radner (Joan N.): Writing history: early Irish historiography and the significance of form.
In Celtica 23 (1999), pp. 312–325.
235. Stevenson (Jane): *Altus prosator*.
In Celtica 23 (1999), pp. 326–368.
 Argues that *Altus prosator* was not composed by St. Columba in the sixth century, but rather is a Hiberno-Latin hymn composed between 650 and 700 AD.
236. Strijbosch (Clara): The heathen giant in *The voyage of St. Brendan*.
In Celtica 23 (1999), pp. 369–389.
 The insertion of the episode of the heathen giant in the Middle Dutch *De reis van Sint Brandaan* (*The voyage of Saint Brendan*).
237. Thomson (Robert L.): Edward Lhuyd’s *Geirieu Manaweg* II.
In Celtica 23 (1999), pp. 390–407.
 Cf. author’s article in *StC* 14/15 (1979-80), pp. 129-167. Focuses on pronunciation, orthography, and morphology.
238. Watson (Seosamh): A note on some adverbial forms in Co. Donegal Irish.

In Celtica 23 (1999), pp. 408–412.

1. Inishowen *ar chos ar bith* 'at all'; 2. Inishowen, Glencolmcille *ar shúl* 'away, gone'.

239. West (Máire): The genesis of *Togail bruidne Da Derga*: a reappraisal of the 'two-source' theory.

In Celtica 23 (1999), pp. 413–435.